

Une liste élargie de tous les articles se trouvant dans la Revue des Migrations Forcées numéro 51



Destination: Europe

www.fmreview.org/fr/destination-europe

janvier 2016



plus des articles généraux sur d'autres aspects de la migration forcée

Au verso, vous trouverez pour chaque article: le titre, le ou les auteurs et leur affiliation, la phrase d'introduction à l'article et les liens pour en lire la version intégrale en ligne.

La version intégrale de RMF 51 se trouve en ligne sur www.fmreview.org/fr/destination-europe au formats pdf et html en français, arabe et espagnol, et aux formats pdf, html et audio en anglais.

De la part des rédacteurs en chef

L'Europe vit actuellement des mouvements massifs de populations déplacées auxquels elle avait principalement échappé pendant les dernières décennies. Les ramifications et les manifestations de ce qui est qualifié de « crise migratoire » sont extensives et recourent tant au plan national que pan-européen des politiques et des problèmes économiques déjà existants, des mouvements de xénophobie, des craintes d'attaques terroristes et bien plus. De fait, cette crise de par son échelle et son degré de complexité semble réduire en importance toutes les autres crises auxquelles l'Europe a dû faire face depuis la deuxième guerre mondiale.

Les manifestations en sont aussi disparates que la construction de barrières pour empêcher les gens de traverser des frontières habituellement paisibles, les décès en mer de passagers que des trafiquants transportent dans des embarcations inadaptées, les querelles des dirigeants européens qui ne parviennent pas à s'accorder sur un système d'asile européen commun et sur le nombre de réfugiés qu'ils vont, ou ne vont pas, accepter d'accueillir dans leurs pays respectifs, et des interventions controversées face à la situation désastreuse qui se poursuit en Syrie. Face à cela, nous assistons également à l'émergence d'un

mouvement de compassion, de solidarité et d'assistance à l'égard de toutes les personnes qui souffrent, en Europe et autour de l'Europe, et qui incarnent la réalité qui se cache derrière la rhétorique.

Dans ce numéro de RMF, les auteurs des articles braquent un projecteur avec une lentille juridique, pratique, moral ou teintée d'expérience et éclairent une série de questions et manifestations tout aussi multiples que variées qui constituent cette « crise de migration ».

Nous souhaitons remercier Elizabeth Collett (Migration Policy Institute Europe), Madeline Garlick (UNHCR), Cathryn Costello (Centre d'études sur les réfugiés) et Richard Williams pour l'aide qu'ils nous ont apporté en leur qualité de conseillers sur le thème principal de ce numéro. Nous tenons également à remercier l'Organisation internationale pour les migrations, l'Open Society Foundations, le Département fédéral des affaires étrangères suisses et le Bureau pour l'Europe du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour leur appui financier.

Marion Couldrey et Maurice Herson
Rédacteurs en chef, Revue des Migrations Forcées

www.fmreview.org/fr/destination-europe/redacteurs

MIGRATIONS
FORCÉES revue



Destination: Europe

Préambule: capitaliser sur la mobilité en l'espace d'une génération

François Crépeau (Rapporteur spécial des Nations unies sur les droits de l'homme des migrants)

L'Europe ne doit pas renoncer à sa liberté de mouvement: elle devrait au contraire développer un régime de mobilité mieux contrôlée. De fait, elle pourrait alors bien mieux contrôler ses frontières.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/crepeau

Migrants, réfugiés, histoire et précédents

Colin Bundy (Université d'Oxford)

Les crises migratoires antérieures présentes de nombreuses caractéristiques dont les responsables politiques européens d'aujourd'hui pourraient tirer des enseignements utiles.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/bundy

Protection des réfugiés en Europe : le temps d'une refonte complète est-il venu ?

Maria Stavropoulou (Service de l'asile en Grèce)

Plusieurs mythes concernant la protection des réfugiés peuvent entraver notre compréhension et compliquer la recherche de solutions. Il existe toutefois également des possibilités évidentes et réalistes de modification du corpus de lois européen qui pourraient apporter de plus grands bénéfices aux États comme aux réfugiés.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/stavropoulou

Simplifier la détermination du statut de réfugié

Kelly Staples (Université de Leicester)

Il existe de nombreux arguments convaincants en faveur de la simplification de la détermination du statut de réfugié dans l'Union européenne.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/staples

Arrivées sur l'île de Lesbos, été 2015

Fotini Rantsiou (bénévole)

Lesbos, dont la population s'élève à 85 000 habitants, a reçu plus de 85 000 réfugiés et migrants entre janvier et fin août 2015.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/rantsiou

Il n'est pas nécessaire que les choses se passent ainsi

Cathryn Costello (Université d'Oxford)

Créer un espace pour les trafiquants et faillir dans la fourniture d'assistance humanitaire, tels sont les échecs de l'Europe. L'ouverture de routes légales vers l'Europe pourrait résoudre ces deux problèmes.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/costello

Le défi méditerranéen dans un monde de crises humanitaires

William Lacy Swing (Organisation internationale pour les migrations)

Bien que le nombre élevé de migrants et de réfugiés arrivant en Europe en 2015 ait accentué les pressions et les tensions, il s'agit d'une crise que les pays européens ont la capacité de gérer ensemble, en tant qu'union. À cette fin, nous devons penser et agir de manière collective et audacieuse pour élaborer une approche véritablement exhaustive.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/swing

Un réseau de camps en route vers l'Europe

Irit Katz (Université de Cambridge)

Bien que les camps de fortune, tels que ceux qui ont proliféré à travers l'Europe, puissent devenir des espaces où l'ingéniosité et la capacité d'action peuvent s'épanouir d'une manière qui ne serait pas possible dans des camps de détention dirigés par les autorités publiques, aucun de ces camps temporaires ne représente pour autant une solution définitive.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/katz

Supercherries dans l'ombre de Dublin

Marco Funk (indépendant)

Les pratiques à la frontière entre l'Italie et l'Autriche s'inscrivent dans une tendance plus générale de pratiques contestables auxquelles recourent les États membres de l'UE, et qui vont à l'encontre aussi bien de l'Accord de Schengen que du Règlement Dublin.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/funk

Des abus aux frontières de l'Europe

Duncan Breen (indépendant)

Les réfugiés et les migrants sont régulièrement soumis à des violations généralisées de leurs droits par les fonctionnaires à certaines frontières européennes. L'Union européenne doit permettre aux personnes en recherche de protection d'obtenir plus de moyens juridiques pour atteindre l'Europe en toute sécurité.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/breen

Melilla : mirage en route vers l'Europe

Frida Bjørneseth (Université d'Aalborg)

Parmi les personnes qui ont gagné Melilla, il ne semble exister aucun consensus pour savoir s'ils se considèrent en transit en Europe ou toujours en Afrique.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/bjorneseth

Recherche et sauvetage en Méditerranée centrale

Hernan del Valle, Rabia Ben Ali et Will Turner (Médecins Sans Frontières)

Même si les personnes sont conscientes des risques des traversées en mer, rien ne peut vraiment les préparer à les vivre.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/delvalle-benali-turner

Sécurité, sauvetage en mer et voies légales

Stefan Kessler (Service jésuite des réfugiés)

Pour se montrer à la hauteur de ses valeurs, l'UE doit intensifier les opérations de recherche et de sauvetage en Méditerranée et multiplier les moyens légaux d'accéder à une protection sur son sol afin qu'il ne soit plus nécessaire d'entreprendre des trajets périlleux à travers la Méditerranée.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/kessler

Arrivées et décès des migrants en Méditerranée : que nous apprennent réellement les données ?

Frank Laczko, Ann Singleton, Tara Brian et Marzia Rango (Organisation internationale pour les migrations)

Les politiques et les médias portent leur regard sur le nombre d'arrivées et de décès de migrants. Toutefois, les données sont problématiques dans ces deux catégories.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/laczko-singleton-brian-rango

Migration maritime clandestine

La migration maritime clandestine n'est pas uniquement un phénomène méditerranéen.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/migration-by-sea

Migration afghane et somalienne (post-)conflit vers l'UE

Nassim Majidi (Samuel Hall)

Les facteurs de la migration des Afghans et des Somaliens vers l'Europe, puisant leur origine dans plusieurs décennies de conflit, ne sont pas suffisamment reconnus. Bien que ces pays soient officiellement considérés comme « post-conflit », la réalité EST toute autre.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/majidi

Comprendre pourquoi les Érythréens se rendent en Europe

Mogos O Brhane (indépendant)

Pourquoi les Érythréens risquent-ils leur vie au cours de voyages périlleux vers l'Europe ? Pourquoi ne restent-ils pas dans des pays voisins où ils pourraient vivre en sûreté et obtenir une protection ?

www.fmreview.org/fr/destination-europe/brhane

Pas d'autre option que l'Europe

Yotam Gidron (consultant) et Olivia Bueno (International Refugee Rights Initiative)

Les histoires des demandeurs d'asile mettent en lumière le besoin de protéger efficacement les réfugiés et de leur offrir de plus grandes opportunités pour obtenir cette protection, au sein de l'Europe comme ailleurs.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/gidron-bueno

Familles de réfugiés irakiens en Jordanie: la recherche active de solutions

Mirjam A Twigt (Université de Leicester)

C'est la manière dont ils vivent leur attente dans la région qui influence le plus fortement la décision de partir pour l'Europe des réfugiés irakiens en Jordanie.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/twigt



Tragédie en route vers l'Europe : une perspective africaine

J O Moses Okello (ex-UNHCR)

Alors que l'Europe est confrontée à de multiples défis pour répondre à l'arrivée d'un grand nombre de migrants, il est crucial de ne pas oublier que, si ces personnes ont quitté leur maison et leur pays, ce n'est pas sans raison. Un grand nombre d'entre elles auraient préféré pouvoir rester chez elles. D'une certaine manière, elles ont été forcées de migrer.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/okello



La coopération de l'UE avec les pays tiers: repenser les concepts et les investissements

Elizabeth Collett (Migration Policy Institute Europe)

Même en externalisant son agenda en matière de migration, l'UE a échoué dans son projet de développer une stratégie d'ensemble cohérente et efficace et ce, au détriment des migrants et des demandeurs d'asile potentiels.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/collett



La route la plus parcourue? Le mouvement en avant des demandeurs d'asile et des réfugiés

Madeline Garlick (UNHCR)

Le phénomène du mouvement en avant est une source de défis considérables pour les États, les demandeurs d'asile et les réfugiés, ainsi que pour le système international de protection dans son ensemble.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/garlick



Les accords de réadmission de l'Union européenne

Mehdi Rais (indépendant)

Le recours aux accords de réadmission a suscité un débat sur leur conformité au droit international, en particulier les dispositions relatives à la protection des réfugiés et des demandeurs d'asile.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/rais



La perspective d'un garde-côte : renforcer la migration par des voies légales

Konstantinos Karagatsos (Garde-côtes helléniques, à la retraite)

Étant donné que nous ne pouvons pas toujours porter secours aux réfugiés ou aux migrants économiques en danger aux frontières maritimes de l'UE, il est nécessaire de multiplier les efforts pour renforcer les moyens légaux de migrer en Europe et d'empêcher l'exploitation des réfugiés et des migrants par des réseaux criminels organisés.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/karagatsos



Le traitement extraterritorial des demandes d'asile

Sarah Léonard et Christian Kaunert (Université de Dundee)

Des appels se font à nouveau entendre pour que des centres de traitement des demandes d'asile soient créés en dehors de l'UE. Mais il subsiste cependant des objections et des obstacles notables.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/leonard-kaunert



Réfugiés en Serbie : en route vers une meilleure vie

Maša Vukčević, Jelena Momirović (Conseil danois pour les réfugiés) et Danka Purić (Université de Belgrade)

Plus de 450 000 personnes ont traversé la Serbie entre le début de l'année 2015 et le milieu du mois de novembre. Toutefois leur nombre était déjà important en 2014, et en plein essor.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/vukcevic-momirovic-puric



De passage en Grèce

Marco Mogiani (Université de Londres)

La volonté de quitter la Grèce et de se rendre dans d'autres pays européens est plutôt évidente parmi les réfugiés et les migrants.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/mogiani



La Bulgarie: les difficultés d'un pays en première ligne

Eleanor E Roberts (Université d'Oxford/Oxford Aid to the Balkans)

La Bulgarie rencontre d'immenses difficultés pour faire face à une immigration clandestine massive. Elle est loin également d'avoir réussi à résoudre la question de l'intégration.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/roberts



Protection des demandeurs d'asile parmi les flux mixtes : enseignements tirés de Bulgarie

Mariya Shisheva (indépendante)

Dans le contexte d'un nombre d'arrivées élevé, les États pourraient introduire des mesures générales visant à prévenir la migration clandestine. Celles-ci pourraient toutefois restreindre les droits des demandeurs d'asile.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/shisheva

Envisager un système d'asile européen commun

Volker Türk (UNHCR)

Il est indispensable d'adopter une approche plus audacieuse pour que l'Union européenne parvienne à surmonter le problème de la fragmentation et à gérer les mouvements des réfugiés de manière efficace, en conformité avec ses obligations internationales. L'élaboration de solutions imaginatives qui vont dans ce sens pourrait également faire progresser le régime mondial de protection des réfugiés.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/tuerk

L'asile et l'immigration sont-ils réellement le problème de l'Union européenne ?

Joanne van Selm (consultante)

Les tentatives pour trouver une solution paneuropéenne à l'asile pourraient entraver l'élaboration de solutions viables au niveau bilatéral ou national.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/vanselm

La protection sociale : une quatrième solution durable ?

Carolina Montenegro (journaliste)

Même si, en Europe et en Amérique latine, le nombre de demandeurs d'asile et de réfugiés est très différent, une solution actuellement mise en œuvre par le Brésil et l'Équateur pourrait montrer à l'Union européenne la marche à suivre en matière de partage des responsabilités au sein d'un bloc régional.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/montenegro

En quête d'équité dans le partage des responsabilités

Philippe De Bruycker (Université Libre de Bruxelles) et

Evangelia (Lilian) Tsourdi (Université catholique de Louvain)

Le cycle de méfiance mutuelle entre les différents États membres de l'UE qui empêche la solidarité ne pourra être rompu que grâce à une évaluation équitable des responsabilités sur la base d'indicateurs objectifs.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/debruycker-tsourdi

Bénévoles et demandeurs d'asile

Serhat Karakayali (Université Humboldt) et J Olaf Kleist

(Université d'Oxford et Université d'Osnabrück)

Les membres des communautés dans lesquelles arrivent des demandeurs d'asile et des réfugiés ont offert des formes variées de soutien aux nouveaux arrivants alors que les États n'ont pas réussi à leur fournir ne serait-ce que l'essentiel.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/karakayali-keist

Une politique accueillante en Allemagne de l'Est postsocialiste

Anna Steigemann, Frank Eckardt et Franziska Werner

(Université du Bauhaus de Weimar)

Apparemment, les pays d'Europe de l'Est sont moins disposés à accepter les réfugiés que les autres pays européens. Leur expérience de la diversité ethnique et culturelle est limitée et il reste toujours à y développer une véritable politique d'accueil.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/steigemann-eckardt-werner

L'importance de la terminologie migratoire

Paola Pace (Organisation internationale pour les migrations) et

Kristi Severance (indépendante)

L'emploi d'une terminologie incorrecte a des conséquences qui dépassent le champ de la sémantique. De plus amples efforts doivent être déployés pour éduquer les personnes, et surtout celles dont les mots sont largement diffusés, afin qu'elles utilisent correctement la terminologie relative à la migration.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/pace-severance

Le paradoxe de l'immigration polonaise vis-à-vis des demandeurs d'asile ukrainiens

Marta Szczepanik (Fondation Helsinki pour les droits de

l'homme) et Ewelina Tylec (Institut de Droit et Société)

Le taux d'obtention du statut de réfugié reste extrêmement faible par rapport au nombre de demandes d'asile déposées par les Ukrainiens en Pologne, et c'est le concept « de la possibilité de fuite interne » qui motive un grand nombre de ces rejets.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/szczepanik-tylec



Enfants non accompagnés et séparés dans l'Union européenne

Rebecca O'Donnell (Child Circle) et Jyothi Kanics (Pôle de recherche national – entre migration et mobilité)

Un corpus de plus en plus important de lois, de politiques et de mesures pratiques de l'UE traite de la situation des enfants non accompagnés et séparés qui arrivent dans l'UE. Il existe toutefois un risque dans le climat politique actuel tendu de voir l'attention et les ressources détournées au détriment d'un renforcement des progrès réalisés jusqu'ici.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/odonnell-kanics



Éloigner des « personnes inéloignables »

Katharine T Weatherhead (Université d'Oxford)

Les lois et les pratiques de l'Union européenne concernant les migrants non-éloignables – à savoir les demandeurs d'asile dont la demande a été rejetée mais dont le retour dans leur pays d'origine ne peut avoir lieu – ont des conséquences politiques et humanitaires.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/weatherhead



Europe, n'imites pas l'Australie !

Keeya-Lee Ayre (chercheuse)

L'éloge de la politique de renvoi des réfugiés adoptée par l'Australie est bien malavisé.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/ayre



L'Europe et l'avenir de la politique internationale sur les réfugiés

El Hassan bin Talal (West Asia-North Africa Institute)

Un nouveau courant de pensée, que les dirigeants européens devrait adopter, est en train d'émerger sur les moyens de promouvoir des réponses à long terme à la crise des réfugiés syriens; des réponses susceptibles de protéger et respecter la dignité humaine tout en instaurant une série de solutions plus durables et bénéfiques pour les États qui reçoivent des réfugiés dans la région Afrique du Nord – Asie de l'Ouest.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/bintalal



Choix, préférences et priorités au sein d'un système d'appariement pour les réfugiés

Will Jones et Alexander Teytelboym (Université d'Oxford)

Nous proposons un « système d'appariement » qui permettra simultanément de donner des choix aux réfugiés selon où ils veulent bénéficier d'une protection tout en respectant les priorités des États sur les réfugiés qu'ils peuvent accepter.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/jones-teytelboym



Les questions juridiques et pratiques soulevées par le mouvement des personnes traversant la Méditerranée

Guy S Goodwin-Gill (Université d'Oxford)

Le mouvement des personnes est un phénomène avec lequel nous devons apprendre à vivre et que nous devons apprendre à gérer au mieux, dans l'intérêt de tous. Entre autres, les États devront traiter les uns avec les autres sur la base de l'équité et de l'égalité plutôt que selon des attentes souveraines dépassées et peu réalistes.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/goodwingill

De la Syrie au Brésil

Marília Calegari et Rosana Baeninger (Université de Campinas)

C'est précisément à cause des difficultés que rencontrent les Syriens à leur entrée dans l'Union européenne que le Brésil leur a ouvert ses portes.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/calegari-baeninger



Articles généraux

La réintégration économique des rapatriés au Liberia

Naohiko Omata (Université d'Oxford) et Noriko Takahashi (UNIDO)

Depuis le début des années 2000, l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel a mis en place des programmes de relèvement économique pour les rapatriés dans certains pays post-conflit. Toutefois, on ne sait pas dans quelle mesure ces programmes de formation ont participé à la réintégration économique des rapatriés concernés.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/omata-takahashi



Retour sur trente ans de déplacement au nom du développement en Chine

François Dubé (Université de Ningxia)

Afin d'accélérer le processus de réduction de la pauvreté dans ses régions les plus défavorisées, la Chine a décidé en 2001 de mettre en œuvre un programme national de déplacement des populations vivant dans des zones aux conditions environnementales jugées « fragiles ». Ces programmes ne représentaient toutefois pas une nouveauté en Chine, et le bilan des tentatives précédentes était loin d'être positif.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/dube



Détermination du statut de réfugié en Albanie

Xymena Dyduch (avocate)

Une étude sur les décisions de détermination du statut de réfugié en Albanie – un pays européen de destination relativement nouveau – révèle certaines failles malgré les efforts du pays pour développer ses procédures conformément aux normes internationales.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/dyduch



Le vrai visage des réfugiés

Jesus Quintanilla Osorio (missionnaire)

Entrer en contact personnel avec les réfugiés nous aide non seulement à voir qui se cache derrière les besoins mais aussi à mieux comprendre les obstacles qu'ils doivent surmonter.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/osorio



Les défis au droit au travail en Équateur

Adeline Sozanski, Karina Sarmiento (Asylum Access) et Carlos Reyes (Université Autonome de Madrid)

Le droit au travail est capital pour les réfugiés et les demandeurs d'asile – pour subvenir à leurs propres besoins, pour faciliter leur intégration locale et pour apporter une contribution à la société d'accueil. Ils doivent toutefois faire face à de nombreux obstacles pour obtenir le droit de travailler dans les sociétés qui les accueillent et bien souvent leur expérience se caractérise par de mauvaises conditions de travail et des pratiques discriminatoires.

www.fmreview.org/fr/destination-europe/sozanski-sarmiento-reyes



La **Revue Migrations Forcées** (RMF) constitue un forum qui permet l'échange régulier d'expériences pratiques, d'informations et d'idées entre les universitaires, les réfugiés et les déplacés internes, et tous ceux qui travaillent avec eux. Elle est publiée en français, en anglais, en arabe et en espagnol par le Centre d'études sur les réfugiés du Département pour le développement international de l'Université d'Oxford, 3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK.

fmr@qeh.ox.ac.uk • www.fmreview.org/fr

Skype: fmreview • +44 (0)1865 281700

Les vues exprimées dans RMF ne reflètent pas nécessairement l'opinion des rédacteurs, du Centre d'études sur les réfugiés ou de l'Université d'Oxford.

Droits d'auteurs:

RMF est une publication en libre accès (« Open Access »). Vous êtes libres de lire, télécharger, copier, distribuer et imprimer le texte complet des articles de RMF, de même que publier les liens vers ces articles, à condition que l'utilisation de ces articles ne serve aucune fin commerciale et que l'auteur ainsi que la revue RMF soient mentionnés. Les auteurs publiant dans RMF conservent leurs droits d'auteur, sous condition de l'octroi d'une licence exclusive à RMF. Tous les articles publiés dans les versions en ligne et imprimée de RMF, ainsi que la revue RMF en elle-même, sont protégés par une licence « Paternité - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification » 3.0 de Creative Commons (CC BY-NC-ND) licence. De plus amples informations sur Creative Commons sont données à www.fmreview.org/fr/droits-dauteurs.

